



CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI  
la Cahul, Republica Moldova

Str. B. P. Hașdeu nr. 11  
Cahul

Tel: 00-373-299-80001  
00-373-299-80002  
Fax: 00-373-299-80003  
<http://cahul.mae.ro>  
[www.mae.ro](http://www.mae.ro)

Nr. 1720 / 30.09.2014

Domnule Președinte Iacob,

Vă adresez respectuoasa invitație de a onora cu prezența dumneavoastră lucrările „*Forumului Agricol Transfrontalier România – Republica Moldova*”, cu tema „**Impactul semnării Acordului de Asociere cu Uniunea Europeană asupra sectorului agricol din Republica Moldova**”, care se vor desfășura la 18 octombrie 2014, în Sala Consiliului Raional Cahul, conform Agendei anexate. Forumul este organizat de Consulatul General al României la Cahul, în parteneriat cu Centrul Pro-Europa Cahul, Consiliul Raional Cahul și Primăria Cahul.

Până în prezent, avem confirmarea de participare din partea domnului Daniel Constantin, ministru al agriculturii și dezvoltării rurale din România și a domnului Vasile Bumacov, ministru al agriculturii și industriei alimentare din Republica Moldova.

În paralel cu lucrările Forumului, vor avea loc: **Expoziția Agricolă**, la care sunt invitați fermieri, IMM-uri din sectorul agro-alimentar și sectoare emergente din România și R. Moldova și firme de consultanță în domeniu; **Expoziția specializată** de Artizanat tradițional și un **Eveniment Artistic** cu participarea unor ansambluri folclorice de pe ambele maluri ale Prutului.

Având în vedere importanța istorică a semnării Acordului de Asociere cu Uniunea Europeană de către Republica Moldova și oportunitățile de colaborare economică care se deschid între cele două țări, sperăm ca evenimentul din acest an să se bucure de o prezență numeroasă din rândul oamenilor de afaceri din România.

*Anexa 1 – Conceptul Forumului Agricol Transfrontalier România – Republica Moldova – Ediția a IV-a*

*Anexa 2 – Logistica Forumului Agricol Transfrontalier România – Republica Moldova – Ediția IV-a*

*Anexa 3 – Logistica expoziției – Ediția a IV-a*

*Anexa 4 – Draft Agendă – Ediția a IV-a*

**Domnului Gabriel Sorin Iacob**  
**Președinte**  
**Camera de Comerț și Industrie Suceava**

1/2



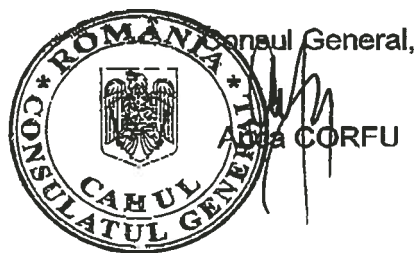
CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI  
la Cahul, Republica Moldova

Str. B. P. Haşdeu nr. 11  
Cahul

Tel: 00-373-299-80001  
00-373-299-80002  
Fax: 00-373-299-80003  
<http://cahul.mae.ro>  
[www.mae.ro](http://www.mae.ro)

În vederea unei bune pregătiri a reuniunii, vă trimitem documentele conceptuale și logistice ale Forumului (4 anexe) și vă adresăm rugămintea de a ne sprijini prin promovarea evenimentului printre membrii Camerei. De asemenea, vă rugăm să dispuneți centralizarea datelor în cele două tabele puse la dispoziție de Consulat, participanții la Forum (tabelul 1) și participanții la Expoziție (tabelul 2) și să ni le remiteți în format Word sau Excel la adresa de e-mail [cgcahul@cgcahul.mdl.net](mailto:cgcahul@cgcahul.mdl.net), până la data de 10.10.2014.

În speranța că ne vom bucura de prezența dumneavoastră la lucrările Forumului și vom beneficia de sprijinul și de implicarea echipei dumneavoastră, vă asigur, stimate domnule Președinte Iacob, de întreaga mea considerație.



## Anexa 1

**Forumul Agricol Transfrontalier România – R. Moldova- Ediția a IV-a**  
**„Impactul semnării Acordului de Asociere cu Uniunea Europeană asupra sectorului agricol din**  
**Republica Moldova”**  
**Cahul, 18 octombrie 2014**

**Concept**

**A. Obiectivele principale:**

- I. Prezentarea avantajelor semnării Acordului de Asociere cu Uniunea Europeană. Accesul producătorilor / fermierilor și prelucrătorilor / IMM-urilor din industria agro-alimentară la informația din: legislație, reglementări fito-sanitare, standarde de calitate, condiții de export / import, reglementări vamale, puncte de informare, instrumente și mecanisme de finanțare / creditare, creditarea parțială a statului, drepturi și obligații etc.
- II. Promovarea cooperării bilaterale România – Republica Moldova, prin:
  1. *ameliorarea climatului bilateral de afaceri* prin creșterea încrederii, între producători / fermieri și prelucrători;
  2. *stimularea schimbului de experiență și bune practici.*

**B. Desfășurarea Forumului****I. Forumul va fi organizat în două sesiuni:****1. Sesiunea plenară (11.00 – 15.00)****1.1. Propuneri pentru teme de abordat:**

- (miniștrii agriculturii) – propunerile rugăm să fie transmise până la data de 10.10.2014.
- Experiența României, istoric, înainte și după semnarea Acordului de Asociere, perspective în vederea aderării, schimbări necesare între cele două etape etc. – speakeri propusi de MADR – România
- Exemple de cazuri de succes din Republica Moldova, fermieri/ asociații care au început deja exportul în România/UE – rugăm MAIA – Republica Moldova să ne sprijine în identificarea de potențiali speakeri

1.2. Sesiune de întrebări și răspunsuri 14:00 – 15:00 – întrebări legate de subiect, propuse în scris până la data de 10.10.2014, la care vor răspunde specialiștii din delegațiile ministeriale.

Prânz – 15:00-16:30

**II. Expoziția agricolă** va avea loc în marja Forumului ca și în anii precedenți. Vor expune producători agricoli, firme specializate în tehnică agricolă, artizanat și mărfuri tradiționale etc.

**III. Eveniment artistic** – organizat în Piața Horelor cu începere de la ora 10:00, la care să participe colective consacrate și ansambluri de copii. În cazul în care aveți posibilitatea de a contribui la buna desfășurare a evenimentului artistic, vă rugăm să transmiteți propunerile dumneavoastră către Consulat, până la 10.10.2014, precizând numele ansamblului / persoanei, numărul de membri, localitatea pe care o reprezintă și tipul momentului artistic (dans, melodie populară, melodie, poezie, etc.).

**C. Organizarea Forumului - mod de lucru recomandat:**

1. Constituirea unui Grup de Organizare a Forumului, format din vice-președinții Consiliilor Raionale responsabili cu problemele economice, reprezentantul CG Cahul. Termen: 26.09.2014, CG Cahul.
2. Propunerile ministerelor: teme, speakeri, expozanți, etc. Termen 03.10.2014, ministerele de resort.
3. Definitivarea Agendei de lucru și a programului de desfășurare a evenimentelor până la 10.10.2014: CG Cahul și ministerele de resort.

**D. Invitați din România și Republica Moldova**

- Autorități centrale și locale, responsabili de activitățile economice (sectoarele agricol și agro-alimentar)<sup>1</sup>
- Producători și prelucrători
- Zonele Economice Libere din sudul R. Moldova
- IMM-uri din domeniile agriculturii, industriei agro-alimentare, zootehniei, desfacere ambalaje, producție / desfacere instalații de răcire.

---

<sup>1</sup> În R. Moldova, la edițiile anterioare au fost implicate raioanele: Basarabeasca, Cahul, Cantemir, Cimișlia, Leova, Taraclia și Unitatea Teritorială Autonomă Găgăuzia. Având în vedere tema din acest an, în măsura în care MAIA – Republica Moldova găsește oportunită implicarea și a altor raioane la nivel național, CG Cahul este deschis propunerilor de participare.

## Anexa 2

**LOGISTICA  
pentru lucrările Forumului**

**1. Lucrările Forumului** vor avea loc în Sala Consiliului Raional Cahul, Adresa: MD-3909, or.Cahul, Piața Independenței, nr. 2.

Confirmarea participării la reuniune se poate realiza la adresa de e-mail [cgcahul@cgcahul.md](mailto:cgcahul@cgcahul.md) prin specificarea numelui, prenumelui, funcției, autorității/ agentului economic reprezentat, telefonului și e-mail-ului de contact.

**3. Înscrierea participanților** se face între orele 09,30-10,00, înainte de începerea reuniunii, unde vor fi distribuite dosarele de lucru, documentele utile pentru reuniune și ecusoanele participanților.

*Atenție!* Având în vedere participarea demnitarilor din România și R. Moldova, vă adresăm solicitarea de a nu depăși ora de începere a reuniunii. După începerea lucrărilor, accesul în sala de conferințe va fi permis doar pe timpul pauzei.

**4. Materiale promoționale.** Autoritățile locale și companiile reprezentate la Forum sunt încurajate să aducă materiale promoționale, în legătură cu temele de discuție ale evenimentului, sau, care le permit să își promoveze activitățile pe care le desfășoară.

**5. Dejunul și pauza de cafea** sunt asigurate de către organizatori.

**6. Cazarea** este suportată de participanți. În situațiile în care, se dorește rezervarea unor camere de hotel, vă rugăm să precizați acest lucru în confirmarea de participare. Prețurile la hotel, în Cahul, variază între 30 și 45 Euro / noapte / persoană, mic dejun inclus.

**7. Accesul în Republica Moldova** se realizează, pentru cetățenii UE, fără viză, dar este nevoie de pașaport. În cazul în care, delegația dumneavoastră include cetățeni non-UE, vă rugăm să ne contactați, pentru a vă sprijini cu informațiile consulare, în funcție de fiecare caz în parte. Consulatul General al României nu își asumă responsabilitatea facilitării obținerii vizei pentru Republica Moldova, dar poate veni în întâmpinarea soluționării unor eventuale cereri punctuale de documente suplimentare (invitații nominale, etc).

**Pentru participanții care sosesc din România**, vă rugăm să ne transmiteți, până la **10.10.2014**, următoarele date:

- punctul de frontieră prin care veți intra / ieși pe / de pe teritoriul R. Moldova;
- numele conducătorilor auto;
- numărul autoturismului cu care se va deplasa delegația dumneavoastră.

În vederea facilitării accesului dumneavoastră pe teritoriul R. Moldova, CG Cahul va notifica aceste date autorităților de frontieră române și moldovene. Vă sugerăm intrarea prin PF Oancea-Cahul. În cazul în care veți opta pentru această variantă, la sosirea în punctul de frontieră, vă veți putea prezenta la autoritățile române și respectiv, moldovene, pentru a vi se permite accesul, în mod prioritar.

## Anexa 3

## LOGISTICA pentru EXPOZIȚIA AGRICOLĂ

**1. Locul desfășurării Expoziției este în Piața Independenței, în fața Universității de Stat B.P. Hașdeu din Cahul pe Bulevardul Victoriei, până la Piața Horelor.**

Confirmarea participării la Expoziție trebuie transmisă până la data de 10.10.2014, prin e-mail la adresa [cgcahul@cgcahul.md](mailto:cgcahul@cgcahul.md), cu indicarea numelui agentului economic, a numelui persoanei ce va fi prezentă la expoziție și telefonul mobil de contact, a spațiului necesar pentru expunerea produselor și a tipului de activitate.

**3. Aranjarea produselor / exponatelor se poate face, începând cu 18.10.2014, orele 07.00.** În cazul în care, confirmați participarea, veți beneficia de spațiu în corturile puse la dispoziție de organizatori sau în cortul personalizat cu numele societății dumneavoastră, de o masă și două scaune, în condițiile comunicate de către organizatori.

**Atenție!** Având în vedere participarea demnitarilor din România și R. Moldova, vă adresăm solicitarea ca, instalarea, în cortul dedicat, să nu depășească orele 09.00, pentru a nu afecta lucrările Forumului.

**4. Materiale promoționale.** În afara produselor pe care le vor expune, încurajăm companiile să distribuie materiale promoționale, în legătură cu temele de discuție ale evenimentului sau care permit promovarea activităților desfășurate de fiecare societate. Aceste materiale, la solicitarea participanților, pot fi expuse și la Secretariatul reuniunii, în fața sălii de desfășurare a Forumului.

**6. Cazarea este suportată de participanți.** În situațiile în care, se dorește rezervarea unor camere de hotel, vă rugăm să precizați acest aspect în confirmarea de participare. Prețurile la hotel, în Cahul, variază între 30 și 45 Euro / noapte / persoană, mic dejun inclus.

**7. Accesul în Republica Moldova se realizează, pentru cetățenii UE, fără viză, dar este necesar pașaportul.** În cazul în care delegația dumneavoastră include cetățeni non-UE, vă rugăm să ne contactați, pentru a vă sprijini cu informațiile consulare, în funcție de fiecare caz în parte. Consulatul General al României nu își asumă responsabilitatea facilitării obținerii vizei pentru Republica Moldova, dar poate veni în întâmpinarea soluționării unor eventuale cereri punctuale de documente suplimentare (invitații nominale, etc).

**Pentru participanții care sosesc din România, vă rugăm să ne transmiteți, până la 10.10.2014, următoarele date:**

- punctul de frontieră prin care veți intra / ieși pe / de pe teritoriul R. Moldova;
- numele conducătorilor auto;

- numărul de înmatriculare al autoturismului cu care se va deplasa delegația dumneavoastră.

În vederea facilitării accesului dumneavoastră pe teritoriul R. Moldova, CG Cahul va notifica aceste date autorităților de frontieră române și moldovene. Vă sugerăm ca intrarea să se realizeze PF Oancea-Cahul. În cazul în care veți opta pentru această variantă, la sosirea în punctul de frontieră, vă veți putea prezenta la autoritățile române și respectiv, moldovene, pentru a vi se permite accesul, în mod prioritar.



CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI  
la Cahul, Republica Moldova



## Draft Agenda

Forumul Agricol Transfrontalier România – Republica Moldova – Ediția a IV a

**„Impactul semnării Acordului de Asociere cu Uniunea Europeană asupra sectorului  
agricol din Republica Moldova”**

**Cahul, 18 octombrie 2014**

*Moderator – Anca CORFU, consul General al României la Cahul*

- |                |   |
|----------------|---|
| 11.00 – 11.30  | <b>Intervențiile de bun-venit (autorități centrale și locale)</b>   |
| 11.30 – 11.50  | <b>Daniel Constantin, ministru, Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, România</b>  |
| 11.50 – 12. 10 | <b>Vasile Bumacov, ministru, Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare, Republica Moldova</b>  |
| 12.10 – 13.10  | <b>Experiența României, istoric, înainte și după semnarea Acordului de Asociere, perspective în vederea aderării, schimbări necesare între cele două etape, etc – speakeri propuși de MADR – România</b>          |
| 13.10 – 14.00  | <b>Exemple de cazuri de succes din Republica Moldova, fermieri/ asociații care au început deja exportul în România/UE – rugăm MAIA – Republica Moldova să ne sprijine în identificarea de potențiali speakeri</b> |
| 14.00 – 15.00  | <b>– întrebări legate de subiect, propuse în scris până la data de 10.10.2014, la care vor răspunde specialiștii din delegațiile ministeriale.</b>  |
| 15:00 – 16:30  | <b>Prânz la Restaurantul Balkan, Cahul</b>  |

**SPONSOR PRINCIPAL:**

**Sponsori:**